

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2020/1323

z dnia 21 września 2020 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w wodach Unii i w wodach nienależących do Unii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123 ⁽¹⁾ ustalono uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii.
- (2) W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/123 całkowity dopuszczalny połów (TAC) sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w podobszarach Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) 9 i 10 oraz w wodach Unii obszaru Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowo-Wschodnim Atlantyku (CECAF) 34.1.1 ustalono na poziomie zerowym. W rozporządzeniu Rady (UE) 2020/900 ⁽²⁾ zmieniającym rozporządzenie (UE) 2020/123, ustanowiono tymczasowy TAC, aby umożliwić kontynuowanie działalności połowowej. Sardela europejska jest gatunkiem krótko żyjącym, a najnowszą opinię naukową ICES wydała w dniu 18 czerwca 2020 r. Limity połowowe sardeli europejskiej w podobszarach ICES 9 i 10 oraz w wodach Unii obszaru CECAF 34.1.1 należy zmienić zgodnie z tą opinią naukową i ustalić na poziomie 15 699 ton.
- (3) W uzgodnionym protokole konsultacji w sprawie połowów między Wyspami Owczymi a Unią Europejską na 2020 r. obie strony zgodziły się na wzajemne udzielanie sobie dostępu do swoich wód do celów połowów błękitka (*Micromesistius poutassou*) w wodach Unii i w wodach międzynarodowych obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 oraz w wodach Wysp Owczych w granicach 37 500 ton. Warunek szczególnie w tabeli TAC przyznaje Unii dostęp do wód Wysp Owczych i określa limity ilości błękitka w formie odsetka całkowitego udziału Unii, który państwa członkowskie mogą poławiać w ramach swoich własnych kwot w wodach Wysp Owczych. Odsetek ten powinien stanowić część praw dostępu Unii w wodach Wysp Owczych w wysokości 37 500 ton w całkowitym udziale Unii w wysokości 326 484 ton błękitka. 37 500 ton stanowi 11,4 % całkowitego udziału Unii wynoszącego 326 484 ton błękitka. Ponieważ odsetek całkowitego udziału Unii ilości błękitka, którą państwa członkowskie mogą poławiać w ramach swoich własnych kwot w wodach Wysp Owczych, jest obecnie ustalony na poziomie 7 %, należy go odpowiednio zmienić.
- (4) W uzgodnionym protokole konsultacji w sprawie połowów między Norwegią a Unią Europejską w sprawie uzgodnień *ad hoc* dotyczących zarządzania zasobami błękitka i śledzia norweskiego (atlantycko-skandynawskiego) w 2020 r. obu stronom przyznano dostęp do połowu 190 809 ton błękitka w wodach drugiej strony. W tabeli dotyczącej TAC dla błękitka przyznającej Norwegii dostęp do połowów w wodach Unii obszarów 2, 4a, 5, 6 na północ od 56°30' N oraz 7 na zachód od 12° W, warunek szczególnie ogranicza połów w obszarze 4a do nie więcej niż 40 000 ton (zgodnie z uzgodnionym protokołem konsultacji w sprawie połowów między Norwegią a Unią Europejską na 2020 r.). Ten limit połowowy w obszarze 4a wynosi 21 % całkowitej kwoty dostępu Norwegii. Odsetek ten, obecnie ustalony na poziomie 18 %, należy odpowiednio zmienić.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/123 z dnia 27 stycznia 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 25 z 30.1.2020, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/900 z dnia 25 czerwca 2020 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1838 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2020 w wodach Unii i w wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 207 z 30.6.2020, s. 4).

- (5) Zgodnie z Umową partnerską w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony ⁽³⁾, i protokołem ⁽⁴⁾ do tej umowy Unia ma otrzymać 7,7 % TAC gromadnika (*Mallotus villosus*) poławianego w wodach Grenlandii podobszarów ICES 5 oraz 14. Zgodnie z tym protokołem Grenlandia w dniu 12 czerwca 2020 r. zaproponowała Unii 13 053 ton gromadnika, które można poławiać między dniem 20 czerwca 2020 r. a dniem 15 kwietnia 2021 r. W związku z tym tabelę określającą uprawnienia do połowów gromadnika należy odpowiednio zmienić.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/123.
- (7) Limity połowowe przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2020/123 mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2020 r. w odniesieniu do błękitka w wodach Unii obszarów 2, 4a, 5, 6 na północ od 56°30' N oraz 7 na zachód od 12° W, od dnia 20 czerwca 2020 r. w odniesieniu do gromadnika w wodach Grenlandii podobszarów ICES 5 i 14 oraz od dnia 1 lipca 2020 r. w odniesieniu do sardeli europejskiej w podobszarach ICES 9 i 10 oraz w wodach Unii obszaru CECAF 34.1.1. Wprowadzone niniejszym rozporządzeniem przepisy dotyczące limitów połowowych powinny zatem wejść w życie jak najszybciej i powinny obowiązywać z mocą wsteczną: od dnia 1 stycznia 2020 r. w odniesieniu do błękitka, od dnia 20 czerwca 2020 r. w odniesieniu do gromadnika i od dnia 1 lipca 2020 r. w odniesieniu do sardeli europejskiej. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ objęte nim uprawnienia do połowów zwiększono i nie zostały one jeszcze wyczerpane.
- (8) Zgodnie z opinią naukową ICES połowy okowiela (*Trisopterus esmarkii*) w podobszarze ICES 4 i w rejonie ICES 3a w okresie od dnia 1 listopada 2019 r. do dnia 31 października 2020 r. nie powinny przekraczać 167 105 ton. Z tego stada Unia zarezerwowała udział wynoszący 92 000 ton i w rozporządzeniu Rady (UE) 2019/1838 ⁽⁵⁾ ustaliła wstępną kwotę dla Unii wynoszącą 65 000 ton. Po konsultacjach w grudniu 2019 r. Unia przekazała Norwegii i Wyspom Owczym jedynie – odpowiednio –14 500 ton i 5 000 ton z pozostałej zarezerwowanej ilości. Skutkiem tego pozostałe 7 500 ton należy dodać do obecnej kwoty Unii.
- (9) Zgodnie z art. 130 ust. 1 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej przeprowadzono konsultacje ze Zjednoczonym Królestwem ⁽⁶⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) 2020/123

W rozporządzeniu (UE) 2020/123 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku IA wprowadza się następujące zmiany:

- a) tabela określająca uprawnienia do połowów sardeli europejskiej w podobszarach ICES 9 i 10 oraz w wodach Unii obszaru CECAF 34.1.1 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Sardela europejska <i>Engraulis encrasicolus</i>	Obszar:	9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Hiszpania	7 494 ⁽¹⁾	TAC przezornościowy	
Portugalia	8 175 ⁽¹⁾		
Unia	15 669 ⁽¹⁾		
TAC	15 669 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Kwota ta może być poławiana wyłącznie od dnia 1 lipca 2020 r. do dnia 30 czerwca 2021 r.”

⁽³⁾ Dz.U. L 172 z 30.6.2007, s. 4.

⁽⁴⁾ Protokół ustanawiający uprawnienia do połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony (Dz.U. L 305 z 21.11.2015, s. 3).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/1838 z dnia 30 października 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2020 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/124 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 281 z 31.10.2019, s. 1).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

- b) w tabeli dotyczącej uprawnień do połowów błękitka w wodach Unii i wodach międzynarodowych obszarów 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 i 14 przypis 1 otrzymuje brzmienie:

„(1) Warunek szczególny: w ramach łącznej ilości 37 500 ton dostępnej dla Unii państwa członkowskie mogą połować w wodach Wysp Owczych (WHB/*05-F.) następujący odsetek swoich kwot: 11,4 %.”;

- c) w tabeli dotyczącej uprawnień do połowów błękitka w wodach Unii obszarów 2, 4a, 5, 6 na północ od 56° 30' N oraz 7 na zachód od 12° W przypis 2 otrzymuje brzmienie:

„(2) Warunek szczególny: połów w obszarze 4a nie może przekraczać następującej ilości (WHB/*04 A-C): 40 000.

Ten limit połowowy w obszarze 4a równa się następującemu odsetkowi kwoty dostępu Norwegii: 21 %.”;

- d) tabela zawierająca uprawnienia do połowów okowienia i powiązanych przyłowów w rejonie ICES 3a i w rejonie ICES 2a i podobszaru ICES 4 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Okowiel i powiązane przyłow <i>Trisopterus esmarkii</i>	Obszar:	3a; wody Unii obszarów 2a i 4 (NOP/2A3A4.)
Rok	2020		
Dania	72 433	(¹) (²)	TAC analityczny
Niemcy	14	(¹) (²) (³)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96
Niderlandy	53	(¹) (²) (³)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96
Unia	72 500	(¹) (³)	
Norwegia	14 500	(⁴)	
Wyspy Owcze	5 000	(⁵)	
TAC	Nie dotyczy		

(¹) Przyłow płamiaka i witlinka mogą stanowić do 5 % kwoty (OT2/*2A3A4). Przyłow płamiaka i witlinka odjęte od kwoty zgodnie z niniejszym przepisem oraz przyłow gatunków odjęte od kwoty zgodnie z art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.

(²) Kwotę można połować wyłącznie w wodach Unii obszarów ICES 2a, 3a i 4.

(³) Kwota przyznana Unii może być połowiana wyłącznie od dnia 1 listopada 2019 r. do dnia 31 października 2020 r.

(⁴) Stosuje się kratownicę sortującą.

(⁵) Stosuje się kratownicę sortującą. Łącznie z maksymalnie 15 % nieuniknionych przyłowów (NOP/*2A3A4), które należy odjąć od tej kwoty.”

- 2) w załączniku IB tabela określająca uprawnienia do połowów gromadnika w wodach Grenlandii obszarów 5 i 14 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	Obszar:	wody Grenlandii obszarów 5 i 14 (CAP/514GRN)
Dania	2 595		TAC analityczny
Niemcy	113		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96
Szwecja	186		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96

„Gatunek: Gromadnik Mallotus villosus	Obszar: wody Grenlandii obszarów 5 i 14 (CAP/514GRN)
Zjednoczone Królestwo	24
Wszystkie państwa członkowskie	134 ⁽¹⁾
Unia	3 053 ⁽²⁾
Norwegia	10 000 ⁽²⁾
TAC	Nie dotyczy

⁽¹⁾ Dania, Niemcy, Szwecja i Zjednoczone Królestwo mogą mieć dostęp do kwoty dla »wszystkich państw członkowskich« dopiero po wyczerpaniu własnej kwoty. Jednakże państwa członkowskie posiadające ponad 10 % kwoty Unii nie mają w ogóle dostępu do kwoty dla »wszystkich państw członkowskich«.

⁽²⁾ Dla okresu połowowego od dnia 20 czerwca 2020 r. do dnia 15 kwietnia 2021 r.”

Artykuł 2

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Art. 1 pkt 1 lit. a) stosuje się od dnia 1 lipca 2020 r., lit. b) i c) stosuje się od dnia 1 stycznia 2020 r.

Art. 1 pkt 2 stosuje się od dnia 20 czerwca 2020 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 września 2020 r.

W imieniu Rady
J. KLOECKNER
Przewodniczący